

SL

SL

SL



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 6.4.2010  
COM(2010)111 konč.

2010/0070 (NLE)

Predlog

### **IZVEDBENI SKLEP SVETA**

**o dovoljenju Zvezni republiki Nemčiji in Velikemu vojvodstvu Luksemburg za uporabo ukrepa z odstopanjem od člena 5 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost**

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### 1. OZADJE PREDLOGA

#### **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

V skladu s členom 395(1) Direktive 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (v nadaljnjem besedilu: Direktiva o DDV) lahko Svet na predlog Komisije kateri koli državi članici soglasno dovoli uporabo posebnih ukrepov za odstopanje od določb navedene direktive zaradi poenostavitve postopka pobiranja davka na dodano vrednost (DDV) ali preprečitve nekaterih vrst davčnih utaj ali izogibanja plačilu davkov.

V dopisih, ki ju je Generalni sekretariat Komisije prejel 15. oktobra 2009 in 18. novembra 2009, sta Zvezna republika Nemčija in Veliko vojvodstvo Luksemburg zaprosila za dovoljenje za uporabo ukrepa odstopanja od člena 5 Direktive o DDV. V skladu s členom 395(2) Direktive o DDV je Komisija z dopisom z dne 25. februarja 2010 obvestila druge države članice o zahtevah teh dveh držav članic. Komisija je z dopisom z dne 2. marca obvestila Zvezno republiko Nemčijo in Veliko vojvodstvo Luksemburg, da ima vse potrebne informacije za obravnavo zahteve.

#### **Splošno ozadje**

Zvezna republika Nemčija in Veliko vojvodstvo Luksemburg sta se zaradi razbremenitve cestnega prometa med njunima ozemljema in tranzita čez njiju odločili sprejeti sporazum o povezavi nemške magistralne ceste B 419 in luksemburške daljinske ceste N1 med krajema Wellen in Grevenmacher ter v ta namen prenoviti obstoječi mejni most čez Mozelo na nemški in luksemburški strani. Ta mejni most sega od ozemlja Zvezne republike Nemčije do izključnega ozemlja Velikega vojvodstva Luksemburg čez Mozelo, ki teče čez ozemlje s skupno upravo (kondominij).

Po tem sporazumu bi se gradbišče mejnega mostu in most sam za namene DDV štela za ozemlje Velikega vojvodstva Luksemburg glede dobave blaga in storitev ter pridobitev blaga znotraj Skupnosti v zvezi s prenovo ter poznejšim vzdrževanjem tega mejnega mostu.

Po običajnih pravilih načelo teritorialnosti iz člena 5 Direktive o DDV določa, da se nemški DDV obračuna za prenovo in vzdrževanje, opravljeno v Nemčiji. Podobno bi se DDV za prenovo in vzdrževanje, opravljena na ozemlju Luksemburga, plačal v Luksemburgu. Uporaba običajnih pravil bi zahtevala točno opredelitev kraja obdavčljivih transakcij glede na ozemlje, na katerem je bila izvedena vsaka posamezna faza del. Poleg tega dela, opravljena v zvezi z ozemljem s skupno upravo, ne bi mogla biti enostransko obdavčena.

Zvezna republika Nemčija in Veliko vojvodstvo Luksemburg menita, da bi uporaba običajnih pravil povzročila davčne težave za podjetja, odgovorna za zadevno delo, ter da so davčne določbe v sporazumu upravičene zaradi poenostavitve davčnih obveznosti podjetij. Komisija se strinja, da enotna obdavčitev za ta prenovitvena in vzdrževalna dela pomeni poenostavitev, ki bo zadevnim podjetjem bolj olajšala uporabo davčnih pravil kot pa uporaba običajnih davčnih pravil.

#### **Obstoječe določbe na področju, na katero se nanaša predlog**

Svet je državam članicam že večkrat dovolil odstopanje od načela teritorialnosti za projekte na mejnih območjih.

## **2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENE UČINKA**

### **Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno.

### **Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj**

Zunanje strokovno mnenje ni bilo potrebno.

### **Ocena učinka**

Namen predlaganega sklepa je poenostaviti postopek obračunavanja DDV v zvezi z obnovo in vzdrževanjem mejnega mostu in ima zato pozitiven gospodarski učinek.

Vendar bo učinek zaradi majhnega odstopanja v vsakem primeru omejen.

## **3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA**

### **Povzetek predlaganih ukrepov**

Odobritev odstopanja od ozemeljske uporabe DDV Zvezni republiki Nemčiji in Velikemu vojvodstvu Luksemburg v zvezi s prenovo in vzdrževanjem mejnega mostu med obema državama.

### **Pravna podlaga**

Člen 395 Direktive o DDV.

### **Načelo subsidiarnosti**

V skladu s členom 395 Direktive o DDV mora država članica, ki želi uvesti odstopanje od navedene direktive, pridobiti dovoljenje Sveta v obliki sklepa Sveta. Predlog je zato skladen z načelom subsidiarnosti.

### **Načelo sorazmernosti**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov.

Ta sklep se nanaša na dovoljenje, izdano državam članicam na njihovo zahtevo, in ne pomeni nobene obveznosti.

Glede na zelo omejen obseg odstopanja je posebni ukrep sorazmeren z zastavljenim ciljem.

### **Izbira instrumentov**

Na podlagi člena 395 Direktive o DDV lahko samo Svet na predlog Komisije soglasno odobri odstopanje od skupnih pravil o DDV. Sklep Sveta je najprimernejši instrument, ker je lahko naslovljen na posamezne države članice.

#### **4. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Predlog ne vpliva na proračun Skupnosti.

Predlog

**IZVEDBENI SKLEP SVETA**

**o dovoljenju Zvezni republiki Nemčiji in Velikemu vojvodstvu Luksemburg za uporabo ukrepa odstopanja od člena 5 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost<sup>1</sup> in zlasti člena 395(1) Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V dopisih, ki ju je Generalni sekretariat Komisije prejel 15. oktobra 2009 in 18. novembra 2009, sta Zvezna republika Nemčija in Veliko vojvodstvo Luksemburg zaprosila za dovoljenje za uporabo ukrepa odstopanja od določb Direktive 2006/112/ES v zvezi s prenovo in vzdrževanjem mejnega mostu.
- (2) Komisija je v skladu s členom 395(2) Direktive 2006/112/ES z dopisom z dne 25. februarja 2010 uradno obvestila druge države članice o zahtevku Zvezne republike Nemčije in Velikega vojvodstva Luksemburg. Komisija je z dopisom z dne 2. marca 2010 obvestila Zvezno republiko Nemčijo in Veliko vojvodstvo Luksemburg, da ima vse potrebne informacije za preučitev zahtev.
- (3) Namen tega ukrepa je, da se v skladu s sporazumom med obema državama most in njegovo gradbišče za dobavo blaga in storitev ter pridobitve blaga znotraj Skupnosti, namenjene za prenovo in poznejše vzdrževanje čezmejnega mostu čez Mozelo, obravnavata, kakor da sta izključno na ozemlju Velikega vojvodstva Luksemburg.
- (4) Če posebnega ukrepa ne bi bilo, bi bilo treba ugotoviti, ali je kraj obdavčenja Zvezna republika Nemčija ali Veliko vojvodstvo Luksemburg. Delo na mejnem mostu, opravljeno na nemškem ozemlju, bi bilo treba obdavčiti z davkom na dodano vrednost v Nemčiji, medtem ko bi bilo delo, opravljeno v Velikem vojvodstvu Luksemburg, obdavčeno z luksemburškim davkom na dodano vrednost. Poleg tega most prečka ozemlje s skupno upravo (kondominij) in del na tem območju ne bi mogli pripisati izključno ozemlju ene od obeh držav članic, da bi se določil en sam kraj dobave.

---

<sup>1</sup> UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

- (5) Namen ukrepa je zato poenostavitev postopka za obračunavanje DDV za prenovo in vzdrževanje zadevnega mostu.
- (6) Odstopanje ne bo imelo negativnega vpliva na lastna sredstva Skupnosti, pridobljena iz davka na dodano vrednost –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Z odstopanjem od člena 5 Direktive 2006/112/ES se Zvezni republiki Nemčiji in Velikemu vojvodstvu Luksemburg dovoli, da se glede obstoječega mejnega mostu čez reko Mozelo, ki povezuje nemško avtocesto B 419 in luksemburško avtocesto N1 med krajema Wellen in Grevenmacher, za dobavo blaga in storitev ter pridobitev blaga znotraj Skupnosti, namenjenih za prenovo ali poznejše vzdrževanje tega mostu, ta most in njegovo gradbišče obravnavata, kot da sta izključno na ozemlju Velikega vojvodstva Luksemburg

*Člen 2*

Ta izvedbeni sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo in Veliko vojvodstvo Luksemburg.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*